



# Camps de jour de quartier du Y

Manuel du campeur ou de  
la campeuse et des familles 2025

[ymcaottawa.ca](http://ymcaottawa.ca)



À vous de briller

# Bienvenue aux Camps de jour de quartier du Y!

L'été approche et bientôt vous aiderez votre enfant à se préparer pour le camp.

Nous avons créé cette brochure pour vous aider et pour aider votre enfant à profiter au maximum de l'expérience du camp. Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ces renseignements.

Il s'agira d'une première étape importante pour aider votre enfant à se préparer à l'expérience du camp.

## LES MEMBRES DE NOTRE PERSONNEL

Les membres de notre personnel comprennent des professionnels du camping engagés à temps plein, ainsi que des étudiants (à l'université, au CÉGEP et au secondaire) qui ont été soigneusement sélectionnés pour leurs aptitudes à diriger, ainsi que pour leurs compétences, leur enthousiasme et leur expérience. Chaque membre du personnel a un certificat de secourisme général et RCR dans tous les domaines du programme du camp dans lequel il travaille.

Notre ratio d'enfants par animateur varie en fonction du groupe d'âge des campeurs.

| Groupe d'âge des campeurs  | Ratio |
|----------------------------|-------|
| Tout-petits (4A-5A)        | 1:6   |
| Créateurs de Y (6A-7A)     | 1:8   |
| Y Rovers (Ages: 8Y-9Y)     | 1:10  |
| Aventuriers du Y (10A-12A) | 1:10  |

## EMPLACEMENTS

Les camps de jour de quartier du Y sont offerts dans différents lieux à Ottawa, de Stittsville à Clarence-Rockland. Veuillez à sélectionner le quartier approprié lors de l'inscription de votre enfant au camp.

\* Veuillez noter que l'emplacement des camps dans les écoles peut être modifié en fonction de la disponibilité des sites de nos partenaires scolaires. Ces emplacements seront confirmés en avril.

### BARRHAVEN (Semaines 1 - 7)

#### École élémentaire Berrigan\*

199, promenade Berrigan, Nepean

### CLARENCE-ROCKLAND (Semaines 1 - 9)

#### Y de Clarence-Rockland

1525-1, avenue Du Parc, Rockland

### CENTRE-VILLE (Semaines 1 - 7)

#### École publique Glashan\*

28, avenue Arlington, Ottawa

### DOWNTOWN (Semaines 8 - 9)

#### Y de la famille Taggart

180, avenue Argyle, Ottawa

### KANATA (Semaines 1 - 7)

#### École publique W. Erskine Johnston\*

50, promenade Varley, Kanata

### NEPEAN (Semaines 1 - 7)

#### École publique Pinecrest\*

1281, chemin McWatters, Nepean

### ORLÉANS (Semaines 1 - 7)

#### École élémentaire Orleans Wood\*

7859, promenade Décarie, Orléans

### OTTAWA CENTRE (Semaines 1 - 7)

#### École publique Connaught\*

1149, avenue Gladstone, Ottawa

### OTTAWA SUD (Semaines 1 - 7)

#### École publique Roberta Bondar\*

159, promenade Lorry Greenberg, Ottawa

### STITTSVILLE (Semaines 1 - 7)

#### École publique Shingwàkons\*

480 promenade Cope, Kanata

### VANIER (Semaines 1 - 7)

#### École publique Robert E. Wilson\*

373, avenue McArthur, Vanier

**613-832-1234**

**day.camps@ymcaottawa.ca**

# Protocole du camp

## VALEURS FONDAMENTALES DU Y

Les valeurs fondamentales suivantes guident toutes les interactions au camp :

- **La bienveillance**, c'est accepter les autres comme ils et elles sont. C'est faire preuve de compassion, de générosité, de sensibilité et de réflexion.
- **L'honnêteté** se manifeste par l'intégrité, l'équité et la sincérité, dans les paroles comme dans les gestes. C'est être digne de confiance et faire confiance.
- **Le respect**, c'est reconnaître la valeur inhérente à soi-même et aux autres. C'est traiter les autres avec équité et justice.
- **La responsabilité**, c'est le fait de répondre de ses actes.
- **L'inclusion**, c'est offrir un environnement accueillant et favoriser un sentiment d'appartenance pour toutes et tous.

## ABSENCE DES CAMPEURS OU CAMPEUSES

Veillez remplir [le formulaire d'absence](#) ou communiquer avec nous par téléphone au 613 832-1234 ou par courriel à l'adresse [day.camps@ymcaottawa.ca](mailto:day.camps@ymcaottawa.ca) pour nous informer de l'absence de votre enfant au camp. Un appel téléphonique ou un courriel ne prend qu'une minute et constitue une aide précieuse pour le personnel. Si vous savez à l'avance que votre enfant sera absent pendant son séjour au camp, veuillez en aviser rapidement le bureau du camp.

## SERVICES DE GARDE DES CAMPS DE JOUR (CAMP DE JOUR PROLONGÉ)

Si vous souhaitez prolonger la journée de camp de votre enfant entre 7 h et 9 h et/ou 16 h et 18 h, veuillez noter qu'il faut l'inscrire à l'avance. Veuillez appeler le bureau des camps pour inscrire votre enfant ou ajouter ce service à vos frais de camp au moment de l'inscription.

## COMPTE DE CAMPEUR OU CAMPEUSE EN LIGNE – CONFIGURATION DE VOTRE COMPTE SUR CAMPBRAIN

Les camps du Y utilisent un système d'inscription appelé CampBrain. Si vous avez réalisé une inscription au camp en 2024, veuillez utiliser les mêmes identifiants de connexion que vous aviez utilisés en 2024. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez cliquer sur le bouton de mot de passe oublié sur la page d'accueil pour réinitialiser votre mot de passe. Si vous rencontrez des difficultés à vous connecter, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse [day.camps@ymcaottawa.ca](mailto:day.camps@ymcaottawa.ca).

Rendez-vous sur notre site Web, puis suivez les liens pour configurer un compte avec les renseignements de votre foyer et de votre enfant. Lorsque votre compte sera créé et que les inscriptions seront ouvertes, vous pourrez inscrire votre enfant dans le programme de votre choix. Le paiement complet peut être effectué au moment de l'inscription, ou vous pouvez choisir un plan de paiement qui convient à votre famille. Veuillez noter qu'un paiement initial sera requis pour l'activation d'un plan de versements.

## EN CAS DE MAUVAISES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Tous les programmes sont maintenus de façon régulière en cas de mauvaises conditions météorologiques. Les Camps de jour de quartier sont une excellente occasion de profiter également du mauvais temps, alors il est important de s'habiller en conséquence! N'oubliez pas d'apporter des vêtements de pluie, des chandails à manches longues, des bottes en caoutchouc et des vêtements secs supplémentaires.

## PROTOCOLES EN CAS DE CHALEUR EXTRÊME ET LA QUALITÉ DE L'AIR

La santé et la sécurité des enfants sont notre priorité. En cas d'avertissement de chaleur extrême ou la qualité de l'air, un protocole est adopté pour toutes les activités du camp. Pour de plus amples renseignements sur nos protocoles, veuillez consulter notre site Web.

## POLITIQUE D'IDENTIFICATION

L'ensemble des parents, tuteurs et tutrices qui viennent chercher une ou un enfant au camp devront présenter une pièce d'identité avec photo émise par le gouvernement. La personne qui vient chercher l'enfant doit figurer sur la liste des personnes autorisées que vous avez fournie dans le formulaire d'inscription au camp. Elle doit également avoir une pièce d'identité conforme et être âgée de plus de 16 ans. Veuillez noter que seule la personne figurant comme « contact principal » sur le compte du campeur peut, par écrit, apporter des modifications à la liste des personnes autorisées à venir chercher l'enfant.

# Ce qu'il faut apporter au camp

Il est essentiel de prévoir les bons vêtements et le bon équipement au moment de vous préparer pour le camp. Ainsi, veuillez vous assurer que votre enfant est vêtu de vêtements appropriés pour les conditions météorologiques que nous aurons lors de la journée au camp. **Un campeur bien préparé est un campeur heureux.**

Ces listes sont de bonnes lignes directrices à suivre lors de la préparation des affaires pour le camp.

Si vous avez des questions sur ce qu'il faut préparer, veuillez communiquer directement avec votre Camp de jour de quartier.

## BESOINS GÉNÉRAUX

- Déjeuner sans noix, deux boissons et des collations\*
- Maillot de bain
- Imperméable (les pantalons de pluie ne sont pas obligatoires, mais fortement recommandés!)
- Sandales de sport avec sangle arrière ou chaussures de course
- Chapeau
- Chasse-moustiques
- Crème solaire
- Serviette de bain
- Bouteille d'eau réutilisable
- Une tenue sèche supplémentaire

\*En raison des risques d'allergie, merci de ne pas apporter de noix ou de produits contenant des noix (ou des huiles de noix) au camp.

## VÊTEMENTS DE PLUIE

Le camp ne s'arrête pas, qu'il pleuve ou qu'il fasse chaud, donc un bon imperméable est un must. Assurez-vous d'avoir un imperméable, un pantalon et des bottes étanches.

## ÉCRAN SOLAIRE

Un écran solaire avec un facteur de protection solaire (FPS) de 30 ou plus est fortement recommandé (vérifiez également la date d'expiration du produit). Tout le monde porte une casquette ou un chapeau et de l'écran solaire, et les animateurs s'assureront que les campeurs se remettent régulièrement de l'écran solaire.

Les enfants doivent apporter une bouteille d'eau réutilisable avec eux lors des journées chaudes et lorsqu'ils vont se promener au parc se trouvant près du camp.

## S'IL VOUS PLAÎT, N'APPORTEZ PAS:

- d'argent;
- de couteau/canif;
- de briquet;
- d'iPod ou de lecteur MP3;
- de jouets;
- de téléphone cellulaire;
- de jeu électronique portatif.

## ÉTIQUETAGE DES EFFETS PERSONNELS

À l'aide d'un marqueur permanent, veuillez écrire le nom et le prénom de votre enfant sur tout, y compris les vêtements. Vous pouvez également ajouter votre numéro de téléphone. Nous pourrions ainsi nous assurer que tout article trouvé pourra être restitué. Si votre enfant a perdu un objet, appelez ou écrivez par courriel au bureau du camp pour que des dispositions soient prises afin que l'objet soit retrouvé et rendu.

## OBJETS TROUVÉS

Les objets trouvés seront affichés sur la page Facebook du Camps du Y à la fin de l'été. N'hésitez pas à consulter cette page si un objet a été égaré. Vous pouvez aussi envoyer un courriel au bureau du camp au [day.camps@ymcaywca.ca](mailto:day.camps@ymcaywca.ca).

# Embarquement/débarquement des campeurs

L'ensemble des parents, ou tuteurs ou tutrices, qui déposent ou récupèrent leurs enfants en voiture doivent arriver entre 8 h 30 et 9 h pour déposer leur enfant et avant 16 h pour le ou la récupérer. Veuillez arriver à l'heure; nous vous en enverrons un rappel, puis des frais de 5 \$ par tranche de 15 minutes supplémentaires s'appliqueront. Si vous avez besoin d'un service de garde prolongé pour que nous puissions nous adapter à vos contraintes horaires, veuillez vous renseigner sur les tarifs et les horaires de nos heures de camp prolongées.

L'autorisation de récupérer un campeur ne sera accordée qu'aux personnes autorisées figurant sur le formulaire d'inscription, présentant une pièce d'identité conforme et avoir l'âge de 16 ans et plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la Politique d'identification en page 3.

## **Que se passe-t-il si j'arrive en retard au camp?**

Veuillez appeler notre bureau des camps au 613 832-1234 (de 7 h à 17 h) ou appeler le 343 996-9592 en dehors des heures de bureau pour informer le personnel du camp de votre retard. Veuillez appeler votre Camp de jour de quartier

pour informer les membres du personnel de votre retard. Un membre du personnel du camp restera avec votre enfant jusqu'à votre arrivée ou jusqu'à l'arrivée d'un adulte autorisé.

## **Mon enfant pourra-t-il me rejoindre directement à mon véhicule en fin de journée?**

Oui. Les enfants de 10 ans et plus ayant une autorisation signée seront autorisés à entrer et sortir du campement à la fin du camp. Un formulaire autorisant l'enfant à rentrer seul doit être signé par un parent le premier jour du camp. Conformément à notre politique, les enfants de 12 ans et moins doivent rester au camp jusqu'à ce qu'un adulte les récupère et signe le registre de sortie. Exceptionnellement, les enfants de 10 à 12 ans peuvent partir seul.e.s à la fin de la journée si un parent, ou tuteur ou tutrice, a rempli et signé le formulaire d'autorisation de sortie.

Il y a une section sur le formulaire d'inscription qui vous permet de donner une autorisation signée pour que votre enfant soit libéré de nos soins à la fin du camp, sans la présence d'un adulte. S'il y a des changements, veuillez envoyer une notification écrite au coordonnateur du camp.

# Renseignements médicaux

## **MÉDICAMENTS**

Si votre enfant apporte des médicaments au camp (sur ordonnance ou non), ils doivent être dans leur emballage original clairement étiqueté du nom de l'enfant et les instructions relatives à la prise des médicaments doivent être incluses. Veuillez donner les médicaments aux membres du personnel du camp le matin; ces derniers s'occuperont de les donner aux cadres supérieurs du camp dès leur arrivée. Les cadres supérieurs superviseront l'administration de tous les médicaments au camp. Veuillez envoyer assez de médicaments pour toute la présence de votre enfant au camp.

Si votre enfant doit garder sur lui en tout temps un inhalateur de Ventolin, un Ana-kit, un EpiPen ou tout autre médicament spécial pour les allergies, nous vous suggérons d'en apporter deux au camp. Ainsi, le campeur pourra garder en permanence son médicament sur lui et nous conserverons le deuxième médicament en toute sécurité en cas de perte de l'autre.

Si vous avez des instructions spécifiques à nous donner, n'hésitez pas à appeler le bureau des camps pour plus d'informations. Veuillez noter que vous êtes responsable de nous fournir un avis écrit en cas de changement de l'état de santé de l'enfant après avoir soumis le formulaire d'inscription à notre bureau et avant le début du camp.

## **EN CAS DE BLESSURE OU DE MALADIE**

Tous les membres du personnel du camp ont un certificat de secourisme général et de RCR. Si un enfant a besoin de premiers soins mineurs, les membres du personnel sont parfaitement formés et équipés pour prendre soin de l'enfant. Si un enfant est trop fatigué, ou s'il a juste besoin de quelques soins dévoués, nous avons une aire de repos supervisée par les membres du personnel du camp. Si un enfant est malade ou a un sérieux problème, il peut être nécessaire que quelqu'un vienne le récupérer avant la fin de la journée. Nous nous assurerons de lui procurer les meilleurs soins possible jusqu'à votre arrivée.

Dans le cas où un enfant a besoin d'un traitement médical immédiat, en dehors de blessures de nature mineure ou courante, les cadres supérieurs du camp assureront le transport immédiat de l'enfant à l'hôpital local. Nous ferons tous les efforts nécessaires pour communiquer avec vous dès que possible. Un membre du camp restera avec l'enfant jusqu'à ce que l'état d'urgence soit contrôlé et jusqu'à votre arrivée.

## ÉVALUATIONS DU CAMP PAR LES FAMILLES ET LES ENFANTS

Les commentaires des familles sont très importants pour nous! Chaque année, nous évaluons notre rendement et examinons soigneusement nos programmes.

Nous nous efforçons toujours d'améliorer nos services. La plupart des changements qui ont lieu chaque année sont effectués à la suite de commentaires constructifs fournis par les enfants, le personnel, les familles, les tuteurs et tuteurs.

Les questionnaires d'évaluation du camp sont envoyés par voie électronique. Si vous souhaitez participer au sondage, vérifiez que votre adresse courriel est à jour dans votre compte CampBrain avant le début du séjour de votre enfant au camp.

Vos réactions et commentaires sont toujours les bienvenus; n'hésitez pas à communiquer avec le bureau du camp ou avec la directrice.

## POLITIQUE DE REMBOURSEMENT ET DE TRANSFERT DU CAMP

Si la demande de remboursement est faite **plus de 16 jours ouvrables avant la date de début de la session.** ➡ Vous obtiendrez **un remboursement intégral des frais** du programme.

Si la demande de remboursement est faite **entre 15 et 6 jours avant la date de début de la session.** ➡ Vous obtiendrez **un remboursement de 75 % des frais** du programme.

Si la demande de remboursement est faite **entre 5 et 1 jour(s) avant la date de début de la session.** ➡ Vous obtiendrez **un remboursement de 50 % des frais** du programme.

Si la demande de remboursement est faite **une fois que le programme a commencé.** ➡ **Aucun remboursement des frais du programme** ne sera effectué.

Les demandes de transfert doivent être faites par écrit et envoyées à [day.camps@ymcaywca.ca](mailto:day.camps@ymcaywca.ca). Dans votre demande, veuillez inclure le nom de votre campeur ou campeuse, votre nom, et à la fois les semaines pour lesquelles il ou elle est inscrit.e et celles par lesquelles vous voulez les remplacer. L'ensemble des transferts doivent être effectués 10 jours ouvrables avant la date de début de la session, sous condition qu'il y ait de la place dans le programme.

Toutes les demandes de remboursement doivent être faites par écrit et envoyées à [day.camps@ymcaywca.ca](mailto:day.camps@ymcaywca.ca). Dans votre demande, veuillez inclure le nom de votre campeur ou campeuse, votre nom, et la semaine pour laquelle vous souhaitez annuler son inscription. Aucun remboursement ne sera effectué si un.e enfant doit quitter le camp en raison de problèmes comportementaux ou d'enjeux de sécurité. Veuillez consulter le Code de conduite du campeur ou de la campeuse pour obtenir de plus amples renseignements quant à nos attentes vis-à-vis des campeurs et campeuses et de notre politique relative à l'intimidation.

## EMPLACEMENTS

Les camps de jour de quartier du Y sont offerts dans différents lieux à Ottawa, de Stittsville à Clarence-Rockland. Veuillez à sélectionner le quartier approprié lors de l'inscription de votre enfant au camp.

**\* Veuillez noter que l'emplacement des camps dans les écoles peut être modifié en fonction de la disponibilité des sites de nos partenaires scolaires. Ces emplacements seront confirmés en avril.**

### **BARRHAVEN (Semaines 1 - 7)**

**École élémentaire Berrigan\***

199, promenade Berrigan, Nepean

### **CLARENCE-ROCKLAND (Semaines 1 - 9)**

**Y de Clarence-Rockland**

1525-1, avenue Du Parc, Rockland

### **CENTRE-VILLE (Semaines 1 - 7)**

**École publique Glashan\***

28, avenue Arlington, Ottawa

### **DOWNTOWN (Semaines 8 - 9)**

**Y de la famille Taggart**

180, avenue Argyle, Ottawa

### **KANATA (Semaines 1 - 7)**

**École publique W. Erskine Johnston\***

50, promenade Varley, Kanata

### **NEPEAN (Semaines 1 - 7)**

**École publique Pinecrest\***

1281, chemin McWatters, Nepean

### **ORLÉANS (Semaines 1 - 7)**

**École élémentaire Orleans Wood\***

7859, promenade Décarie, Orléans

### **OTTAWA CENTRE (Semaines 1 - 7)**

**École publique Connaught\***

1149, avenue Gladstone, Ottawa

### **OTTAWA SUD (Semaines 1 - 7)**

**École publique Roberta Bondar\***

159, promenade Lorry Greenberg, Ottawa

### **STITTSVILLE (Semaines 1 - 7)**

**École publique Shingwàkons\***

480 promenade Cope, Kanata

### **VANIER (Semaines 1 - 7)**

**École publique Robert E. Wilson\***

373, avenue McArthur, Vanier

**613-832-1234**

**[day.camps@ymcaottawa.ca](mailto:day.camps@ymcaottawa.ca)**